



Der Magistrat • Postfach 13 20 • 34443 Bad Arolsen

Bürgerliste Bad Arolsen e.V.  
z.Hd. Herrn Uwe Rummel  
Fürstenallee 21  
34454 Bad Arolsen

## Haupt- und Personalamt

Große Allee 26, 34454 Bad Arolsen  
www.bad-arolsen.de

## Angelika Bangert

Angelika.Bangert@Bad-Arolsen.de

Telefon 05691 801 0  
Durchwahl 05691 801 180  
Telefax 05691 892 880

**Aktenzeichen:** Ba I/1

## Sprechzeiten:

Montag - Freitag 08.00 - 12.30 Uhr  
Dienstag u. Donnerstag 12.30 - 16.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

09.03.2011

Anfrage Ihrer „Arbeitsgruppe Haushalt“

Sehr geehrter Herr Rummel,

zunächst möchte ich festhalten, dass Ihr Brief vom 28.02.2011 erst **nach** der Email von Herrn Bürgermeister van der Horst an **alle** Parteien und Wählergruppen, in der er mich als zentrale Ansprechpartnerin für Anfragen benannt hat, bei uns eingegangen ist, nämlich am 01.03.2011 per Mail und am 02.03.2011 per Post. Somit handelt es sich bei der genannten Email, entgegen Ihrer Feststellung auf der Internetseite der Bürgerliste e.V., nicht um eine erste Antwort auf Ihren Brief.

Ihre Anfrage bzw. Ihre Bitte um Übersendung von Unterlagen beantworten wir wie folgt:

- Die Jahresrechnung nach § 112 HGO einschließlich des Standes des Vermögens und der Schulden (Bilanz) für die Jahre 2006 ff. Auch wenn die Abschlüsse noch nicht vom Rechnungsprüfungsamt geprüft sind, bitten wir dennoch darum, uns diese Unterlagen zur Verfügung zu stellen. Da Sie als Bürgermeister häufiger vom „Konzern Stadt“ sprechen und dies auch in den Haushaltsplänen so kommunizieren, legen wir insbesondere Wert auf einen „Konzernabschluss“, der alle Einzelabschlüsse mit den entsprechenden Konsolidierungen – im Sinne des § 290 ff HGB enthält (für die Jahre 2006 ff).

Die Jahresabschlüsse 2006 bis 2009 wurden erstellt. Die Prüfung durch die Revision des Landkreises ist noch nicht erfolgt. Die Rechenschaftsberichte und die Anhänge für die Jahre 2008 und 2009 werden noch erarbeitet. Lediglich der vorläufige Jahresabschluss 2009 wurde von der Stadtverordnetenversammlung auf Basis einer Kurzvorlage beraten. Diese Vorlage fügen wir bei. Die vorläufigen Rechnungsergebnisse seit 2006 sind im Übrigen auf der Seite XXII im Vorbericht zum Haushalt 2011 unter Buchstabe E - Übersicht über die Fehlbeträge - zu finden. Der Haushalt 2011, der auch die Ansätze für 2010 enthält, steht ebenso wie die Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe und Eigengesellschaften auf der Internetseite der Stadt Bad Arolsen zum Download bereit.

## Bankkonten der Stadtkasse

SPK Waldeck-Frankenberg 1001627 BLZ 523 500 05, IBAN DE04 5235 0005 0001 0016 27 SWIFT-BIC HELADEF 1 KOR  
Waldecker Bank Arolsen 2 09 309 BLZ 523 600 59, IBAN DE87 5236 0059 0000 2093 09 SWIFT-BIC GENODEF1KBW  
Kasseler Bank 40 009 906 BLZ 520 900 00, IBAN DE23 5209 0000 0040 0099 06 SWIF-TBIC GENODE51KS1

USt.-Id-Nr.: DE 113056433

Das wurde Ihrem Vertreter, Herrn Christian Hähnel, mit Email vom 04.02. und 17.02.2011 mitgeteilt. Eine CD mit dem Haushalt 2009 wurde auf Bitte von Frau Vogel zur Abholung bereit gelegt.

Wie Ihrem Herrn Griese als Vertreter der Bürgerliste bereits telefonisch mitgeteilt wurde, sind bisher keine Konzernabschlüsse erstellt worden. Entsprechend § 114 s Abs. 5 der Hessischen Gemeindeordnung sind diese erstmals zum 31.12.2015 zu erstellen. Die Einzelabschlüsse 2009 der Eigenbetriebe und Eigengesellschaften können dem Beteiligungsbericht 2009 entnommen werden und sind den Wirtschaftsplänen für 2011 beigelegt.

- Die Eröffnungsbilanz nach Einführung Doppik inkl. Erläuterungsteil.

Die Eröffnungsbilanz einschließlich des Anhangs wurde Ihrem Herrn Griese bereits mit Email vom 24.02.2011 zur Verfügung gestellt. Als Anlage erhalten Sie den Bericht der Revision des Landkreises Waldeck-Frankenberg zur Prüfung der Eröffnungsbilanz, der der Stadtverordnetenversammlung zur Beschlussfassung vorlag. Die Revision hat die Erläuterungen zur Eröffnungsbilanz der Fa. Schüllerermann darin aufgenommen bzw. wiedergegeben. Der vollständige Bericht der Fa. Schüllerermann zur Erstellung der Eröffnungsbilanz kann nach Voranmeldung in der Finanzabteilung eingesehen werden.

- Die Entwicklung der Personalzahlen, differenziert nach Stadt, Eigenbetrieben und Beteiligungen ab 2006. Der Stellenplan in den uns zur Verfügung stehenden Unterlagen lässt nicht erkennen, ob es Doppelzuordnungen gibt und wo die Organe der Beteiligungen (Geschäftsführer) beschäftigt sind und vergütet werden.

siehe Anlage

- Die prinzipielle Strategie, wie das Defizit des Arobella reduziert werden soll.

Die für das Freizeitbad Arobella angestrebten Maßnahmen können Sie dem Haushaltssicherungskonzept 2009 und seiner Fortschreibung 2010 entnehmen. Beide liegen Ihnen bereits vor.

- Die Investitions-Vergleichsrechnungen für das Strandbad Twistesee sowie die Argumente, die für und gegen eine Renovierung bzw. für oder gegen einen Neubau sprechen.

Die Investitionsvergleichsrechnungen werden derzeit erstellt und sollen den städtischen Gremien zeitnah vorgelegt werden. Es erfolgt dann eine Veröffentlichung auf der Internetseite der Stadt.

Im Übrigen verweisen wir auf das Integrierte Handlungskonzept (IHK) sowie das Teilraumkonzept Bad Arolsen-Wetterburg im Rahmen des Stadtumbaus Nordwaldeck sowie auf das Tourismuskonzept, zu finden auf dem Internetportal Nordwaldeck.

<http://www.nordwaldeck.de>

<http://stadtumbau.nordwaldeck.de/downloads.html>

- Weiterhin die Analyse sowie das Konzept zum Thema Tourismus von „projekt m“, vorgestellt in der Stadtverordnetenversammlung vom 03.02.2011

Das Tourismuskonzept steht seit dem 24.02.2011 auch auf der Internetseite der Stadt Bad Arolsen zum Download bereit.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag

Angelika Bangert

## Stellenpläne Stadt Bad Arolsen

	2006	2007	2008	2009	2010	2011
<b>Stadtverwaltung</b>						
Beamte	16,00	14,00	13,00	13,00	13,00	12,00
Beschäftigte	108,57	109,57	109,47	109,72	107,47	106,97
	<b>124,57</b>	<b>123,57</b>	<b>122,47</b>	<b>122,72</b>	<b>120,47</b>	<b>118,97</b>
<b>Bäderbetrieb</b>	<b>17,50</b>	<b>17,50</b>	<b>16,50</b>	<b>16,50</b>	<b>15,50</b>	<b>15,50</b>
<b>Stadtwerke</b>						
<i>Beamte (nachrichtlich)</i>	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00 <i>bei Stadtverw. enthalten</i>
Beschäftigte	<b>11,50</b>	<b>11,80</b>	<b>12,00</b>	<b>10,70</b>	<b>10,70</b>	<b>9,70</b>
<b>Bad Arolser Kommunalbetriebe GmbH (BAK)</b>	<b>4,00</b>	<b>5,00</b>	<b>6,00</b>	<b>6,00</b>	<b>8,00</b>	<b>8,00</b>
<b>Bio Energie Park GmbH (BEP)</b>				<b>0,00</b>	<b>1,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Zusammenfassung</b>	<b>157,57</b>	<b>157,87</b>	<b>156,97</b>	<b>155,92</b>	<b>155,67</b>	<b>152,17</b>
<b>Bad Arolser Nahwärme GmbH (BAN)</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>

### Erläuterungen:

Der Geschäftsführer der BAK bzw. die Betriebsleiter der beiden Eigenbetriebe sind in den jeweils ausgewiesenen Stellen enthalten. Sie werden auch von diesen Betrieben bezahlt.

Die Geschäftsführung der BEP sowie die übrigen Aufgaben werden von Mitarbeitern der Stadtverwaltung gegen Kostenerstattung wahrgenommen.

Die Geschäftsführung der BAN wird seit 2008 von einem Mitarbeiter der BAK gegen Kostenerstattung wahrgenommen, vorher von einem Mitarbeiter des anderen Gesellschafters. Die im Stellplan ausgewiesene Stelle ist **nicht** besetzt. Ansonsten werden die Aufgaben von 2 geringfügig Beschäftigten wahrgenommen, die auch von der BAN bezahlt werden.

Nicht enthalten sind Ausbildungsplätze für Azubis und Beamtenanwärter